

MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Würth Industrie Service. C-Teile. Mit Sicherheit.
Würth Industrie Service. C-Parts. Safety built-in.
Würth Industrie Service. Pièces C. Avec sécurité.



SSI SCHÄFER

**BEREITSTELLREGAL
ON-LINE SHELVING
RAYONNAGE BORD
DE CHAÎNE**

W 3000 PLUS

Montagehilfsmittel / Assembly tools / Accessoires de montage





Warnhinweise / Warning notices / Mises en garde

Beachten! Aufmerksam lesen! / Please note! Read carefully! / Attention ! À lire attentivement !

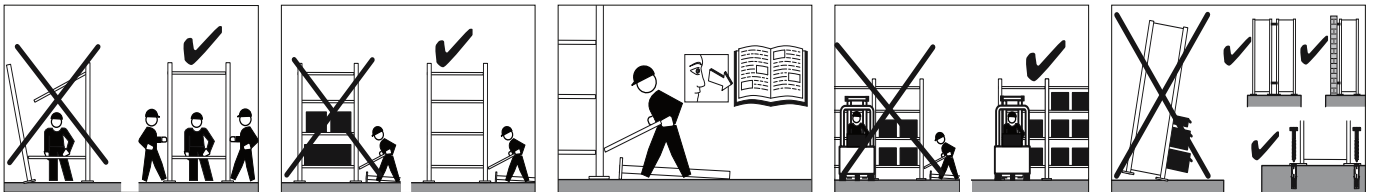
Montageanleitung inklusive Sicherheitshinweisen vor Montagebeginn lesen. Zulässige Fach- und Feldlasten beachten. Alle Lastangaben basieren auf gleichmäßigen Lasten. Regale dürfen nur im nicht beladenen Zustand montiert und demontiert werden. Regale sind gesondert am Boden zu sichern, wenn die Regalhöhe gleich oder größer dem fünffachen der Regaltiefe ist.

Read the assembly instructions including safety instructions before beginning assembly. Observe the permitted compartment and bay loads. All load information is based on even loads. It is only permitted for racks to be assembled and disassembled when without load. Racks must be additionally secured to the ground if the rack height is equal to or greater than five times the rack depth.

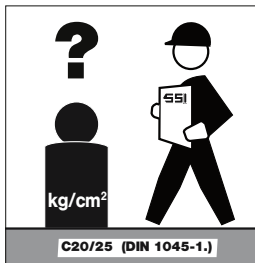
Avant de démarrer le montage, veuillez lire les instructions de montage, y compris les instructions de sécurité. Respecter les capacités de charge par étagères et par travée autorisées. Toutes les données de charge reposent sur des charges régulières. Les rayonnages ne doivent être montés et démontés qu'à l'état non chargés. Les rayonnages doivent être sécurisés séparément au sol lorsque la hauteur de rayonnage est supérieure ou égale à cinq fois la profondeur du rayonnage.

Sicherheitshinweise / Safety notes / Instructions de sécurité

Regalaufbau / Shelving structure / Montage des rayonnages

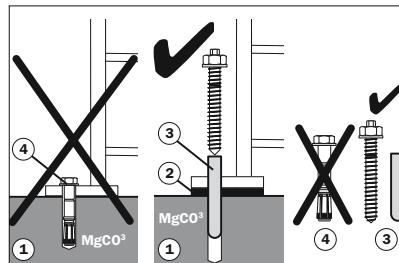
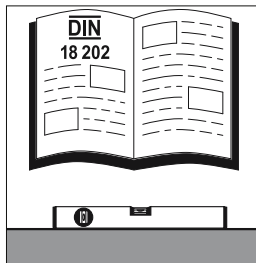


Prüfung Fußboden- und Bodentoleranzen / Test of floor and base tolerances / Vérification des tolérances du sol et du revêtement de sol DIN 18 202



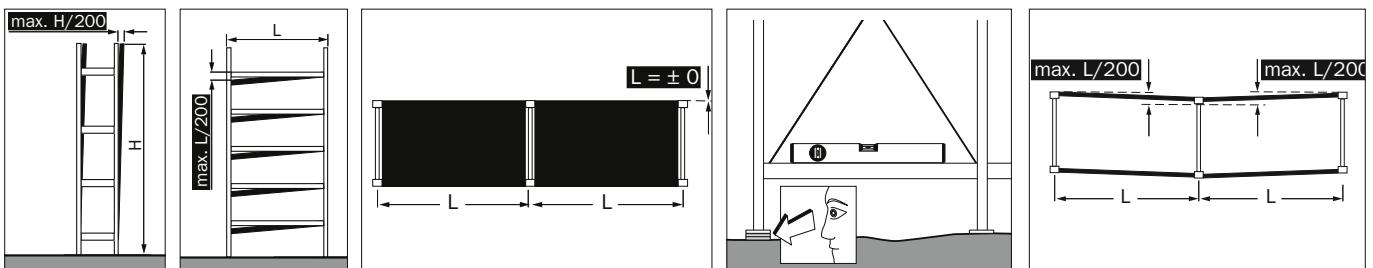
kg/cm²

C20/25 (DIN 1045-1.)

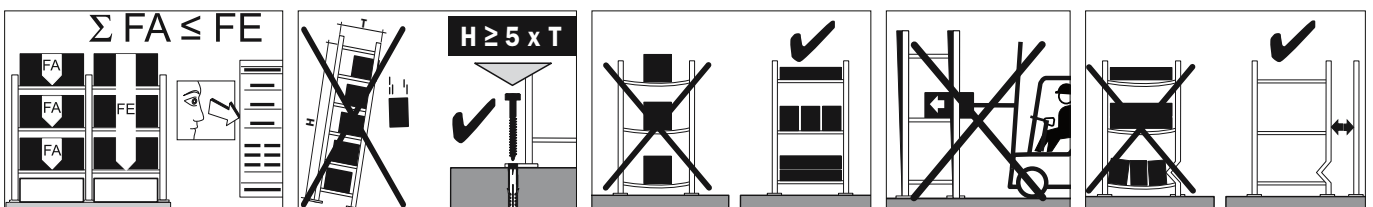


1. Magnesitstrich / Magnesite screed / Chape de magnésite
2. Isolierplatte / Insulating plate / Isolation
3. Klebeanker / Threaded anchor / Ancrage chimique
4. Bodenanker / Anchor bolts / Ancrage au sol

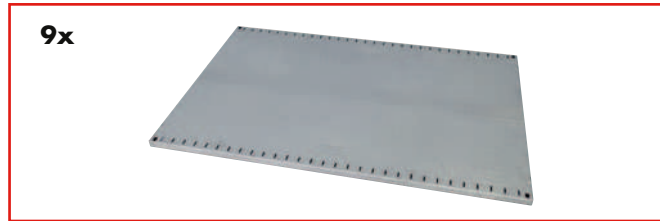
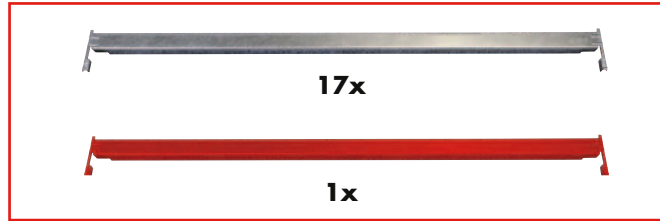
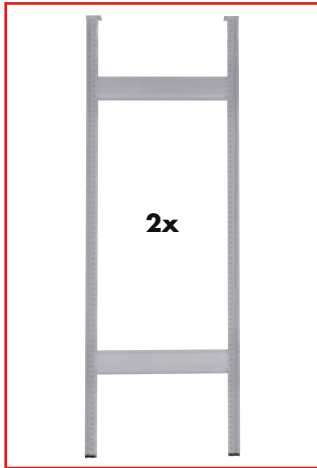
Lotabweichung / Deviation from the vertical / Déviation de la verticale



Bedien- und Nutzungshinweise / Operating and usage instructions / Instructions de conduite et d'utilisation



Materialumfang / Scope of materials / Étendue de la livraison



1. Montage Abdeckkappen / Installation of cover caps / Montage des capuchons



Abdeckkappe auf Ende des Rahmens aufsetzen und mit Gummihammer in den Rahmen einbringen. Je ein Stück pro Ständer.

Place the cover cap onto the end of the frame and fit into the frame using a rubber hammer. Use one for each upright.

Posez les capuchons à l'extrémité de l'échelle et enfoncez-les en utilisant un maillet à tête caoutchouc. Une pièce par montant.

2. Montage Traversen / Installation of cross beams / Montage des longerons



Regal zu zweit aufrichten. Erste Traverse vorne und hinten in unterste Rasterposition einsetzen. Traverse zunächst einlegen und dann mit Gummihammer justieren. Im Anschluss Traverse mit Gummihammer nach unten verschieben bis beim seitlichen Lochbild keine Löcher frei sind. Alle hinteren Traversen, insgesamt neun Stück, montieren. Zwischen den Traversen immer einen Abstand von zwei Schlitzrastern freilassen.

Two persons should set up the shelf. The first pair of the cross beams has to be plugged into the lowest possible grid position. First position the cross beam and then adjust with a rubber hammer. Then shift the cross beam downwards using a rubber hammer until no holes are free on the side hole pattern. All the rear cross beams has to be mounted at first, in total nine pieces. A distance of two slot pattern should to be set free between the cross beams.

Montez les rayonnage à deux. Placez les premiers longerons à l'avant et à l'arrière au pas de réglage le plus bas. Commencez par poser les longerons avant de les ajuster au maillet à tête caoutchouc. Avec le maillet à tête caoutchouc, déplacez ensuite les longerons vers le bas jusqu'à ce que deux trous soient visibles latéralement. Monter tous les longerons arrière, soit 9 en tout. Toujours laisser un écart de deux pas de réglage entre les longerons.

3. Montage Fachböden / Installation of shelves / Montage des étagères



Zunächst den untersten Fachboden von hinten anreichen und in hintere sowie vordere Traverse einlegen. Dann vorne je eine weitere Traverse montieren, dann wieder den nächsten Fachboden einlegen usw. bis alle Traversen und Fachböden von unten nach oben montiert sind.

Insérer d'abord l'étagère la plus basse par l'arrière et la déposer sur les longerons avant et arrière. Puis monter à chaque fois un autre longeron à l'avant, puis déposer à nouveau l'étagère suivante etc., jusqu'à ce que tous les longerons et étagères soient montés de bas en haut.

First of all, pass through the undermost shelf from behind and place it between the cross beams. Thereafter mount the next „front“ beam and repeat the process as long as all the beams and shelves are mounted.

4. Montage Belastungsschild / Installation of load sign / Montage du panneau de charge



Traglastschild deutlich sichtbar seitlich am Rahmen mit zwei Schrauben montieren.

Fit the load sign with clear visibility on the side of the frame using two bolts.

Utilisez deux vis pour monter le panneau de charge latéralement sur l'échelle de façon à ce qu'il soit bien visible.